

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 10 mars 2010

Nr 147—157

INNEHÅLL

Nr		Sidan
147	Lag om ändring av värnpliktslagen	721
148	Lag om ändring av 2 och 4 § i lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor	725
149	Lag om upphävande av lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift på grundval av arvoden för idrott till idrottsmän	726
150	Lag om ändring av lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift	727
151	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet med Gibraltar om upplysningar i fråga om skatteärenden	728
152	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i protokollet med Singapore om ändring av avtalet för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatt på inkomst	729
153	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av ändringar i 1972 års konvention om kontroll och märkning av ädelmetallarbeten	730
154	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om ersättning för förädling samt produktion av stamutsäde för nationellt sett viktiga jordbruksgrödor	731
155	Statsrådets förordning om ändring av 1 § i statsrådets förordning om Institutet för hälsa och välfärd	732
156	Finansministeriets förordning om ett jubileumsmynt för Minna Canth och jämställdheten	733
157	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa förordningar av jord- och skogsbruksministeriet	735

Nr 147

Lag

om ändring av värnpliktslagen

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i värnpliktslagen av den 28 december 2007 (1438/2007) 33, 60 och 77 §, 96 § 1 mom. 13 punkten, 97 § 1 mom. 13 punkten samt 103, 109—111, 113, 125 och 126 §, av dem 97 § 1 mom. 13 punkten sådan den lyder i lag 306/2009, och

fogas till 96 § 1 mom. en ny 14 punkt och till paragrafen ett nytt 3 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 4 mom., samt till 97 § 1 mom., sådant det lyder i nämnda lag 306/2009, en ny 14 punkt som följer:

33 §

Återkallande av förordnande till repetitionsövning

Regionalbyrån kan återkalla ett förordnande om deltagande i en repetitionsövning, om

1) den värnpliktige har blivit skadad eller insjuknat så att han inte kan fullgöra de tjänstgöringsuppdrag som planerats för honom vid repetitionsövningen,

2) det har kommit fram omständigheter som visar att den värnpliktige kan äventyra sin egen eller andras säkerhet vid tjänstgöringen,

RP 79/2009
FsUB 1/2010
RSv 4/2010

28—2010

3) den som förordnats till övningen är stadigvarande bosatt utomlands och den som utfärdat förordnandet inte hade kännedom om detta när förordnandet gavs.

60 §

Avbrytande av tjänstgöring

Kommendören för truppförbandet kan avbryta en värnplikts i denna lag avsedda tjänstgöring och hemförlova den värnpliktige, om

1) den värnplikts utbildning har avbrutits med stöd av 40 § 1 punkten och den värnpliktige har blivit oförmögen också till annan tjänstgöring för en längre tid,

2) den värnpliktige är misstänkt för ett sådant brott eller uppträder på ett sådant sätt att det finns motiverat skäl att befara att den värnpliktige allvarligt kan äventyra säkerheten för andra i samband med tjänstgöringen,

3) den värnpliktige saknar tjänsteduglighet för en längre tid så som avses i 10 § 2 mom.

Dessutom kan den värnplikts tjänstgöring enligt försvarsministeriets beslut avbrytas, om det är nödvändigt i syfte att förhindra att en allvarlig epidemi sprider sig eller av andra tvingande skäl.

Om den värnpliktige har ansökt om civiltjänstgöring eller kompletterande tjänstgöring, avbryts den värnplikts tjänstgöring och han hemförlovas.

Repetitionsövningens ledare kan avbryta tjänstgöringen för en värnplikt som deltar i en repetitionsövning och hemförlova den värnpliktige av en orsak som avses i 1 mom. 2 och 3 punkten.

Den värnpliktige ska höras personligen, om tjänstgöringen avbryts av en orsak som avses i 1 mom.

77 §

Åberopande av befrielsegrund

En värnplikt som åberopar medborgarskap i en annan stat och ett i 3 § 4 mom. avsett avtal ska vid behov tillställa militärmyndigheten en utredning över sina medborgarskap och fullgörandet av värnplikten i en annan stat.

En värnplikt som har inlett beväringstjänst trots att han hade kunnat bli befriad från tjänstgöringsskyldigheten av en orsak som föreskrivs i detta kapitel, kan inte längre åberopa befrielsegrunden sedan han har inlett beväringstjänsten medveten om möjligheten till befrielse.

Närmare bestämmelser om uppgörande av en utredning som avses i 1 mom. och behandlingen av ärendena kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

96 §

Rätt att få uppgifter av en myndighet, en sammanslutning och en privatperson

Utöver det som bestäms i någon annan lag har den registeransvarige, för utförande av de uppdrag som föreskrivs för den i 91 §, rätt att utan hinder av sekretessbestämmelserna få uppgifter som är nödvändiga för värnpliktsregistret som följer:

13) av Folkpensionsanstalten uppgift om värnpliktiga som beviljats sjukpension enligt folkpensionslagen (568/2007) eller handikappbidrag enligt lagen om handikappförmåner (570/2007), med tanke på bedömningen av lämpligheten för placering i en uppgift som avses i denna lag och av tjänstedugligheten,

14) av Trafiksäkerhetsverket uppgifter ur fordonstrafikregistret för behandling av körkorts- och körtillståndsärenden.

Yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården som granskar värnplikts hälsotillstånd vid hälsokontroller före uppbådet, vid uppbådet och under tjänstgöringstiden har rätt att trots sekretessbestämmelserna på begäran få uppgifter om en värnplikts hälsotillstånd av sådana tillhandahållare av hälso- och sjukvårdstjänster, yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården och instanser som utför mentalvårdsarbete som avses i 1 mom. 2 och 3 punkten, om uppgifterna är nödvändiga för bedömning av den värnplikts tjänsteduglighet eller för att ordna tjänstgöringen. De tillhandahållare av hälso- och sjukvårdstjänster, yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården och in-

stanser som utför mentalvårdsarbete som avses i 1 mom. 2 och 3 punkten får trots sekretessbestämmelserna lämna uppgifterna också på eget initiativ.

97 §

Utlämnande av uppgifter

Utöver det som föreskrivs i lagen om oförlighet i myndigheternas verksamhet kan behövliga uppgifter ur värnpliktsregistret utan hinder av sekretessplikten lämnas ut som följer till:

13) Trafiksäkerhetsverket, uppgifter om försvarsmaktens körkort och körtillstånd, när det är fråga om skötsel av i lag föreskrivna uppgifter,

14) andra än de som avses i 1—13 punkten, med den registrerades uttryckliga samtycke.

103 §

Ersättning av resekostnader

De värnpliktiga har rätt till en resa på statens bekostnad eller ersättning för kostnader som föranleds av en resa mellan hem- eller boningsorten och tjänstgörings- eller besiktningplatsen och som föranleds av att den värnpliktige

1) ankommer till eller hemförlovas från beväringstjänst, repetitionsövning, extra tjänstgöring eller tjänstgöring under mobilisering,

2) avlägsnar sig från tjänstgöringsplatsen enligt 59 § 1 mom. 1 punkten, eller

3) förordnas till besiktning enligt 26 §.

Det som bestäms i 1 mom. 3 punkten tillämpas inte på en värnpliktig som första gången besiktigas vid regionalbyrån, om han olovligen har uteblivit från uppådet eller från besiktning som anordnats av regionalbyrån.

Kostnaderna för en resa som företagits i Finland ersätts också när det är fråga om resa till ett urvalsprov som avses i 29 § och som anordnas av försvarsmakten.

Resekostnaderna ersätts i enlighet med kostnaderna för användning av det förmånligaste allmänna fortskaffningsmedlet.

Resekostnader från utlandet och till utlandet ersätts endast om den värnpliktige är stadigvarande bosatt i utlandet och inleder beväringstjänst. Resekostnaderna ersätts för en resa som görs från den värnpliktiges boningsort i utlandet till Finland och som har inletts tidigast fyra veckor före dagen då tjänstgöringen inleds samt för en resa som gjorts till boningsorten i utlandet inom fyra veckor från det tjänstgöringen avslutades. Avvikelse kan göras från tidsfristen på fyra veckor, om det har funnits särskilt vägande skäl för resetidpunkten.

Närmare bestämmelser om ersättande av resekostnader och om därtill hörande förfaranden kan utfärdas genom förordning av försvarsministeriet.

109 §

Rättelseyrkande

En värnpliktig får skriftligen yrka rättelse hos regionalbyrån i ett beslut av regionalbyrån eller uppådsnämnden som gäller tjänsteduglighet, förordnande till tjänst eller befrielse från tjänst samt i ett beslut av regionalbyrån eller truppförbandet som gäller avbrytande av utbildning, avbrytande av tjänstgöring, förordnande till undersökning som klarlägger bruk av narkotika, tidpunkten för faderskapsledighet samt en förmån som avses i denna lag.

Rättelseyrkandet ska framställas inom 30 dagar efter att beslutet med anvisning om rättelse har delgetts den värnpliktige. Rättelseyrkandet framställs till den regionalbyrå som bestäms enligt den värnpliktiges hemort. Rättelseyrkandet tillställs den myndighet som fattade beslutet. Ett rättelseyrkande som gäller uppådsnämndens beslut tillställs dock regionalbyrån.

110 §

Besvär i rättelseärenden och i andra ärenden som gäller värnplikten

Ett beslut i vilket rättelse enligt 109 § får

yrkas får inte överklagas direkt genom besvär.

I ett beslut av regionalbyrån i ett rättelseärende samt i andra med stöd av denna lag utfärdade beslut av huvudstaben, staben för en försvarsgren, staben för ett militärlän, regionalbyrån, truppförbandet samt uppådsnämnden får ändring sökas genom besvär hos centralnämnden för uppådsärenden.

111 §

Hur besvär och rättelseyrkande påverkar verkställigheten av beslut

Beslut om förordnande till tjänst, avbrytande av utbildning, avbrytande av tjänstgöring och förordnande till undersökning som klarlägger bruk av narkotika verkställs trots att rättelseyrkande och besvär har anförts.

113 §

Sändande av besvärsskriften till myndigheten

En besvärsskrift som är riktad till centralnämnden för uppådsärenden får sändas också till den myndighet som fattat beslutet. En besvärsskrift som gäller ett beslut av en uppådsnämnd sänds dock till den regionalbyrå som tillsatt uppådsnämnden eller till centralnämnden för uppådsärenden.

Huvudstaben, staben för en försvarsgren, staben för ett militärlän, regionalbyrån eller truppförbandet ska inom åtta dagar efter det att besvärsskriften inkommit sända den jämte därtill hörande handlingar samt sitt eget utlåtande till centralnämnden för uppådsärenden.

Helsingfors den 5 mars 2010

Republikens President
TARJA HALONEN

125 §

Handräckning av polisen

På begäran av regionalbyrån får en värnpliktig som utan laga förhinder uteblivit hämtas av polisen till uppåd, besiktning som beordras av regionalbyrån eller tjänstgöring eller delges en order att anmäla sig hos regionalbyrån.

126 §

Delgivning till utomlands bosatta och övrig information

Ett i denna lag avsett beslut kan delges en utomlands bosatt värnpliktig förutom genom det förfarande som föreskrivs i förvaltningslagen (434/2003) även genom att beslutet sänds till den finska ambassad eller legation eller det finska konsulat under ledning av en utsänd tjänsteman som är närmast den värnpliktiges boningsort, för vidarebefordran till den värnpliktige.

En värnpliktig kan sända meddelanden och brev som gäller ett ärende som avses i denna lag och som är adresserade till en militär myndighet genom förmedling av en i 1 mom. avsedd myndighet inom utrikesförvaltningen. Myndigheten inom utrikesförvaltningen ska utan dröjsmål sända handlingen eller meddelandet till arméstaben.

Denna lag träder i kraft den 15 mars 2010. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Denna lag tillämpas inte på besvär eller rättelseyrkanden som har anförts eller anføres över beslut som meddelats före denna lags ikraftträdande.

Försvarsminister *Jyri Häkämies*

Nr 148

L a g**om ändring av 2 och 4 § i lagen om frivillig militärtjänst för kvinnor**

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 17 februari 1995 om frivillig militärtjänst för kvinnor (194/1995)
 2 och 4 § som följer:

2 §

Ansökan om militärtjänst ska sändas till den regionalbyrå inom vars område sökanden är bosatt. Regionalbyrån avgör ett ärende som gäller antagande till militärtjänst och förordnar personen till tjänstgöring.

Närmare bestämmelser om ansökningsförfarandet och förordnandet till tjänstgöring utfärdas genom förordning av statsrådet.

4 §

Om en kvinna som erhållit förordnande att inleda tjänstgöring anmäler att hon inte inleder militärtjänsten, ska förordnandet genast återtas. Om en kvinna som fullgör militärtjänst, inom 45 dagar efter dagen för inträde i tjänstgöringen, anmäler att hon inte fortsätter tjänstgöringen, ska hon genast hemförlovas.

Anmälan enligt 1 mom. ska göras skriftligen. Om kvinnans tjänstgöring pågår ska an-

mälan sändas till kommendören för truppförbandet och i annat fall till regionalbyrån.

Kommendören för truppförbandet kan under de 45 dagar som avses i 1 mom. återta förordnandet om militärtjänst på grund av skada, sjukdom eller uppenbar olämplighet eller av någon annan motsvarande orsak.

På ett beslut som avses i denna paragraf tillämpas vad som i 109 § i värnpliktslagen föreskrivs om rättelse och i 110 § i den lagen om besvär i rättelseärenden.

Denna lag träder i kraft den 15 mars 2010.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Denna lag tillämpas inte på besvär eller rättelseyrkanden som har anförts eller anføres över beslut som meddelats före denna lags ikraftträdande.

Helsingfors den 5 mars 2010

Republikens President**TARJA HALONEN**Försvarsminister *Jyri Häkämies*

Nr 149

L a g

om upphävande av lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift på grundval av arvoden för idrott till idrottsmän

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Genom denna lag upphävs lagen av den 17 mars 1995 om arbetsgivares socialskyddsavgift på grundval av arvoden för idrott till idrottsmän (375/1995).

2 §

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2011. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 5 mars 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 150

L a g**om ändring av lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift**

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 4 juli 1963 om arbetsgivares socialskyddsavgift (366/1963) 4 §
 2 mom., sådant det lyder i lag 1365/2007, och
fogas till lagen en ny 4 a § som följer:

4 §

Med lön avses i denna lag

1) löner, arvoden och ersättningar enligt 13 § i lagen om förskottsuppbörd på vilka förskottsinnehållning ska verkställas, kompletteringsdagpenning som betalas av en sådan sjukkasse som avses i lagen om försäkringskassor samt betjäningssavgifter som fås på grundval av en anställning,

2) den del av utlandsarbetsinkomst enligt 77 § i inkomstskattelagen (1535/1992) som betalas i form av pengar,

3) lön enligt 4 § i lagen om beskattning av begränsat skattskyldig för inkomst och ersättning enligt 3 § i nämnda lag som grundar sig på en artists personliga verksamhet,

4) lön enligt 10 § i lagen om källskatt för löntagare från utlandet,

5) lön enligt 2 § i lagen om beskattning av anställda vid Nordiska Investeringsban-

ken och Nordiska projektexportfonden (562/1976).

4 a §

Om en arbetsgivare betalar en idrottsutövare lön i form av idrottsinkomst enligt 116 a § i inkomstskattelagen till den idrottsutövarfond som avses i 116 c § i nämnda lag, är arbetsgivaren skyldig att betala arbetsgivares socialskyddsavgift på grundval av den lön som inbetalts till fonden.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2011.

Denna lag tillämpas på arbetsgivares socialskyddsavgift som ska betalas på grundval av lön som betalas ut den 1 januari 2011 och därefter.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 5 mars 2010

Republikens President**TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 151

L a g

**om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i avtalet
med Gibraltar om upplysningar i fråga om skatteärenden**

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Paris den 20 oktober 2009 mellan Republiken Finlands regering och Gibraltars regering ingångna avtalet om upplysningar i fråga om skatteärenden gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 5 mars 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Finansminister *Jyrki Katainen*

Nr 152**L a g**

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i protokollet med Singapore om ändring av avtalet för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatt på inkomst

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Singapore den 16 november 2009 ingångna protokollet om ändring av det i Singapore den 7 juni 2002 mellan Republiken Finland och Republiken Singapore ingångna avtalet för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatt på inkomst gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 5 mars 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Finansminister *Jyrki Katainen*

Nr 153

Republikens presidents förordning**om sättande i kraft av ändringar i 1972 års konvention om kontroll och märkning av ädelmetallarbeten**

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av näringsministern, föreskrivs:

1 §

De av ständiga utskottet vid dess 48 sammanträde i Morges i Schweiz den 14 december 1999 och vid dess 50 sammanträde i Geneve i Schweiz den 9 januari 2001 gjorda ändringar i konventionen om kontroll och märkning av ädelmetallarbeten (FördrS 17/75), vilka godkänts av republikens president den 27 mars 2009, träder i Finland i kraft den 10 mars 2010.

2 §

Bestämmelserna i ändringarna är i kraft som förordning.

3 §

Denna förordning träder i kraft den 10 mars 2010.

Helsingfors den 5 mars 2010

Republikens President**TARJA HALONEN**Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

(Ändringarna finns till påseende och kan erhållas hos Säkerhetsteknikcentralen, som även lämnar uppgifter om dem på finska och svenska)

Nr 154

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om ersättning för förädling samt produktion av stamutsäde för nationellt sett viktiga jordbruksgrödor**

Given i Helsingfors den 4 mars 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i förordningen av den 8 maj 2003 om ersättning för förädling samt produktion av stamutsäde för nationellt sett viktiga jordbruksgrödor (344/2003) 1 § 2 mom. som följer:

1 §

Ersättningsberättigade

— — — — —
Ersättning kan betalas för kostnaderna för förädling och produktion av stamutsäde för råg (*Secale cereale*), höstvet (*Triticum aestivum*), vårvete (*Triticum aestivum*), ärter (*Pisum sativum*), bondböna (*Vicia faba*), potatis

(*Solanum tuberosum*), festulolium (*Festuca spp. x Lolium spp.*), rörsvingel (*Festuca arundinacea Schreber*), rågvete (*Triticosecale Wittmack*), ryps (*Brassica rapa L. var. silvestris*), timotej (*Phleum pratense*), ängs-svingel (*Festuca pratensis Hudson*) och rödklöver (*Trifolium pratense*).

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2010.

Helsingfors den 4 mars 2010

Minister *Paula Lehtomäki*

Lantbruksråd Kirsi Heinonen

Nr 155

Statsrådets förordning**om ändring av 1 § i statsrådets förordning om Institutet för hälsa och välfärd**

Given i Helsingfors den 4 mars 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet,

ändras i förordningen av den 31 oktober 2008 (675/2008) om Institutet för hälsa och välfärd 1 § 1 mom. 1 punkten som följer:

1 §

Institutets uppgifter

Institutet för hälsa och välfärd har utöver vad som bestäms i lagen om Institutet för hälsa och välfärd (668/2008), till uppgift att:

1) vara sakkunnigmyndighet i frågor som har samband med socialvård, specialomsorger om utvecklingsstörda, folkhälsoarbete,

specialiserad sjukvård, mentalvårdsarbete, smittsamma sjukdomar, miljö- och hälso-skydd, genteknik och vårdpåföljder enligt mentalvårdslagen (1116/1990) och andra frågor i anslutning till institutets ansvarsområde;

Denna förordning träder i kraft den 10 mars 2010.

Helsingfors den 4 mars 2010

Omsorgsminister *Paula Risikko*

Regeringssekreterare Anne Koskela

Nr 156

Finansministeriets förordning om ett jubileumsmynt för Minna Canth och jämställdheten

Given i Helsingfors den 5 mars 2010

I enlighet med finansministeriets beslut föreskrivs med stöd av 1 § 2 mom. i lagen av den 27 mars 1998 om mynt (216/1998), sådant det lyder i lag 378/2002:

1 §

År 2010 präglas ett jubileumsmynt med temat Minna Canth och jämställdheten med valören 10 euro.

2 §

Jubileumsmyntet är av silverlegering, av vars vikt 925 promille är silver och 75 promille koppar. Halterna får variera med högst ± 10 promilleenheter.

3 §

Jubileumsmyntets diameter är $38,6 \pm 0,1$ millimeter och dess vikt $25,5 \pm 0,5$ gram.

Högst 5 procent av mynten får till diametern avvika mer än $\pm 0,1$ millimeter.

4 §

Bilderna och inskrifterna på de plana ytorna av jubileumsmyntet är placerade så att vardera sidan av myntet är på rätt led då myntet vänds som ett bokblad.

På myntet finns myntutformarens släktnamnsinitial P samt Ab Myntverket i Finlands logotyp.

5 §

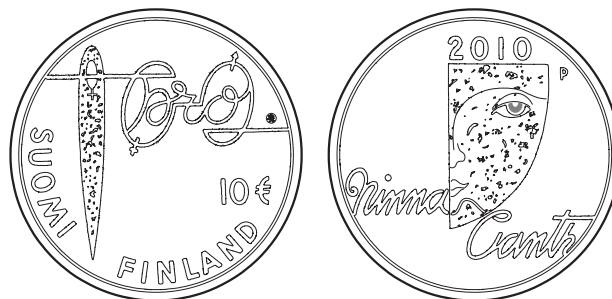
Jubileumsmyntets utseende framgår av följande beskrivning och bilden nedan.

På myntets valörsida finns en bild av en synål samt en tråd som är trädd genom nålsögat och bildar texten PRO. På tråden finns symbolerna för man och kvinna. På myntets högra sida finns valörbeteckningen 10 €. Längs kanten från vänster till höger löper texten SUOMI FINLAND.

På myntets teckensida finns en bild av ena halvan av en kvinnas ansikte. Ögat har blå färg. Över nedre delen av ansiktet löper texten Minna Canth i kalligrafiskrift. Ovanför ansiktet finns året 2010.

6 §

En del av jubileumsmynten är specialpräglade, varvid botten är spegelblank och figurens yta matt.



7 §

De närmare detaljerna i jubileumsmyntet framgår av de originalpräglar och originalarbetsredskap som förvaras hos Ab Myntverket i Finland.

8 §

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2010.

Helsingfors den 5 mars 2010

Finansminister *Jyrki Katainen*

Regeringsråd *Raine Vairimaa*

Nr 157

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa förordningar av jord- och skogsbruksministeriet**

Utfärdat i Helsingfors den 2 mars 2010

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § i lagen av den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordningar:

Förordningens rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av 5 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om desinficering av transportfordon avsedda för landsvägstransport för att förhindra spridning av djursjukdomar.....	1/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om ändring av punkt 18 i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av vesikulär svinsjuka.....	2/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om upphävande av punkt 8. och ändring av punkt 4. i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings cirkulär om bekämpande av smittsam rinotrakeit/pustular vulvovaginit (IBR/IPV) hos nötkreatur	3/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om upphävande av punkt 14. och ändring av punkt 8. i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av brucellos hos får och getter	4/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av BSE hos nötkreatur*).....	5/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om ändring av 5 och 35 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av TSE-sjukdomar hos får och getter	6/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010

*) Kommissionens beslut 2010/66/EU (32010D0066); EUT nr L 35, 6.2.2010, s. 21

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 157

Förordningens rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om upphävande av punkt 5. och ändring av punkt 4. i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av bovin brucellos.....	7/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om upphävande av punkt 14. och ändring av punkt 13. i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av PRRS i svingårdar	8/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om ändring av punkterna 7. och 10. i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av brucellos hos svin	9/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010
JSM:s förordning om ändring av punkterna 8. och 12. i jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av bovin virusbe- tingad diarré (BVD/MD) hos nötkreatur	10/VLA/2010	2.3.2010	15.3.2010

Förordningarna har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling som gäller veterinärväsendet. Förordningarna kan fås från jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa, Mariegatan 23, 00170 Helsingfors, tfn (09) 160 01.

Helsingfors den 2 mars 2010

Avdelningschef *Matti Aho*

Konsultativ tjänsteman Kajsa Hakulin

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 147—157, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2010

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663